



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited
利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.msc.com
 26th Floor, Shanghai Rui Feng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - Eur (NWC) - Week 40, 2020

Version: 3.0
Update: 16/Sep

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai						d Vsl (T/S If On	Routing & Transit Time (Days)
					Booking Start	S/I Cut	CY-Cut & E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure		
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	二程船名 (如需中	航程及转运时间 (天)
40	Condor	MSC HAMBURG	NR040W	YS3	9-Sep	27-Sep 18:00	28-Sep 22:00	29-Sep	30-Sep	30-Sep	/	Hamburg(34) -- Antwerp(38) - London Gateway Port(41)
40	Griffin	MARIBO MAERSK	040W	YS3	7-Sep	25-Sep 12:00	26-Sep 22:00	27-Sep	28-Sep	28-Sep	/	Rotterdam (1/NOV) - Antwerp (4/NOV) - Felixstowe (7/NOV)
40	Silk	MAASTRICHT MAERSK	039W	YS3	12-Sep	30-Sep 18:00	1-Oct 22:00	2-Oct	3-Oct	3-Oct	/	Bremerhaven (30) - Gdansk (34) Not accept cargoes to Bremerhaven.
40	Lion	MSC KATIE	QL040W	YS3	12-Sep	30-Sep 0:01	1-Oct 12:00	2-Oct	3-Oct	3-Oct	/	Antwerp (30)-- Le Havre (34)
40	Albatross	MANILA MAERSK	039W	YS3	12-Sep	29-Sep 20:00	30-Sep 22:00	1-Oct	2-Oct	2-Oct	/	Rotterdam (26) - Bremerhaven (29) - Goteborg (36) - Aarhus (38) - Wilhelmshaven (43)
40	Shogun	MSC RAPALLO	QH040W	YS3	13-Sep	1-Oct 8:00	2-Oct 20:00	3-Oct	4-Oct	4-Oct	/	Felixstowe (30)--Rotterdam (34)-- Bremerhaven (37)

Remarks:
 1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-In code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
 2. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
 3. Equipment free time is 9 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.
 4. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
 5. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
 6. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
 7. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:
 1.上述中转及到港时间信息仅作参考,请以最新船期为准。除注明"Special Routing"外,请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
 2.提单截止:货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
 3.一般货柜(20'DV/40'DV/40'HQ)的免费用箱期为9天(自提箱日开始计算,至本通知的标准离港日,包括节假日)。如需更多关于滞箱费的具体费率,请访问我司网站。
 4.进箱开始一般为预计离港日前5天。根据实际情况,港区可能随时更改进箱时间。为避免损失,请务必参考港区官方网站安排进箱。
 5.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截止时间,我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。
 6.除"Special Routing"或选港舱位外,请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在联东船代网站)填制纸面装箱单(Container-Load-Plan)及预录电子装箱单(E-CLP)。
 7.货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括货重和总重)的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。